

工商日報

中華民國僑務委員會登記證大字第...號

The Kung Sheng Daily News
4, On Yuen Road, Hong Kong
Cable Address: 2071
P. O. Box 63
印務及印務
司公限有報日商工
號三十四中環德輔道
電話：二二三一
八九二六
九六五五
式港港售零份每
號四八四七第報新

馬爾歌爾答覆參議員詢問 美國將運用否決權 阻止中共加入聯合國

台灣問題不列入韓戰談判

【華盛頓十日電】美國國務院發言人馬爾歌爾今日在參議院外交委員會聽取詢問時，對美國將運用否決權，阻止中共加入聯合國一事，表示美國政府對此問題，已作最後決定。馬爾歌爾稱：美國政府將運用否決權，阻止中共加入聯合國，此舉係根據美國政府之政策，而非根據任何法律。馬爾歌爾並稱：台灣問題不列入韓戰談判，此舉係根據美國政府之政策，而非根據任何法律。

英決支持美要求 經濟制裁中共

英政府與港督商討辦法 將不助長中共軍事潛力

【倫敦十日電】英國政府今日宣佈，將支持美國對中共實施經濟制裁之要求。英國政府並稱：將與香港督商討辦法，以確保制裁措施之實施，不助長中共之軍事潛力。英國政府並稱：將與香港督商討辦法，以確保制裁措施之實施，不助長中共之軍事潛力。

顧慮中共糧食 供給香港問題

【倫敦十日電】英國政府今日宣佈，將支持美國對中共實施經濟制裁之要求。英國政府並稱：將與香港督商討辦法，以確保制裁措施之實施，不助長中共之軍事潛力。英國政府並稱：將與香港督商討辦法，以確保制裁措施之實施，不助長中共之軍事潛力。

美參院通過警告各國 以軍品運蘇聯集團 即停止其經濟援助

【華盛頓十日電】美國參議院今日通過一項法案，警告各國，若以軍品運往蘇聯集團，美國將停止對其之經濟援助。該法案並稱：若各國違反此項警告，美國將採取進一步之行動。

英對台灣問題 仍未改變主張 認為台人有發言權

【倫敦十日電】英國政府今日宣佈，對台灣問題之立場，仍未改變。英國政府並稱：認為台灣人民有發言權，應在國際事務中發揮其影響力。英國政府並稱：認為台灣人民有發言權，應在國際事務中發揮其影響力。

蔡斯將向美建議 特別軍事援助 國府將派軍官赴美受訓

【華盛頓十日電】美國國務卿蔡斯今日向參議院建議，特別軍事援助台灣。蔡斯並稱：國府將派軍官赴美受訓，以加強其軍事力量。蔡斯並稱：國府將派軍官赴美受訓，以加強其軍事力量。

麥帥前年曾提出 計劃爭戰共國東結

舉選由自加參器武下放共中求要 裝武其除解共中圍包力武以則否

【華盛頓十日電】美國前軍事領袖麥克阿瑟今日在參議院聽取詢問時，對其前年曾提出之計劃，表示其目的在於結束中國內戰，並建立一個統一之中國。麥克阿瑟並稱：其計劃之實施，將有助於中國之和平與穩定。

旅居香港華人 申請入台者衆

【台北十日電】據台灣當局今日宣佈，旅居香港之華人申請入台者，人數眾多。台灣當局並稱：將儘快處理這些申請，以方便其回台。

貪心的結局

五月十三日 佈道好消息
（禮拜日）（國語）（粵語）（英語）
地址：香港德輔道中九龍山莊酒樓（即舊國泰）
時間：下午二時至九時（國語）
下午三時至九時（粵語）
下午四時至九時（英語）

五位神靈

謝恩先生謝排排
何海清先生謝排排
地址：九龍大馬路
時間：五月十三日（禮拜日）上午十時

蔡斯將向美建議 特別軍事援助 國府將派軍官赴美受訓

【華盛頓十日電】美國國務卿蔡斯今日向參議院建議，特別軍事援助台灣。蔡斯並稱：國府將派軍官赴美受訓，以加強其軍事力量。蔡斯並稱：國府將派軍官赴美受訓，以加強其軍事力量。

美參院通過警告各國 以軍品運蘇聯集團 即停止其經濟援助

【華盛頓十日電】美國參議院今日通過一項法案，警告各國，若以軍品運往蘇聯集團，美國將停止對其之經濟援助。該法案並稱：若各國違反此項警告，美國將採取進一步之行動。

愛慕

第八次最大好消息
地址：大道中二十二號
電話：二四〇五二

報週方東

第六期今日出版
內容：豐富真確
態度：客觀嚴謹
地址：香港德輔道中

宇宙名表

名廠名表 名廠名表
地址：香港德輔道中
電話：二四〇五二

自感與明智

馬歇爾與克萊琪的話

我們這時代，最感困難的是，在自感與明智之間，如何取得平衡。馬歇爾與克萊琪的話，給我們許多啟發。馬歇爾說：『自感是人的本能，但明智是人的責任。』克萊琪說：『自感是人的本能，但明智是人的責任。』

自感是人的本能，但明智是人的責任。馬歇爾與克萊琪的話，給我們許多啟發。馬歇爾說：『自感是人的本能，但明智是人的責任。』克萊琪說：『自感是人的本能，但明智是人的責任。』

駐粵共軍下級幹部 思想動搖不斷反正

三野一個連反正後營長被扣

曾生等部奉令清除不穩份子

【本報廣州二十日電】駐粵共軍下級幹部，思想動搖不斷反正。三野一個連反正後，營長被扣。曾生等部奉令清除不穩份子。

粵共集訓各縣民兵 共達四萬餘人

其中一萬餘人已發各軍補充

共軍繼續搜繳各縣民間槍械

【本報廣州二十日電】粵共集訓各縣民兵，共達四萬餘人。其中一萬餘人已發各軍補充。共軍繼續搜繳各縣民間槍械。

南澳島浩劫 民衆八百餘被殺

青年則被擄去參軍

婦孺輩移居揭陽

【本報廣州二十日電】南澳島浩劫，民衆八百餘被殺。青年則被擄去參軍。婦孺輩移居揭陽。

鐵路局及各站 員工陸續遭逮捕

包括運輸段長站長數十人

糧商碼頭工人一批被扣

【本報廣州二十日電】鐵路局及各站員工陸續遭逮捕。包括運輸段長站長數十人。糧商碼頭工人一批被扣。

反參軍殺鄉 壯丁被擄去

殺被擄去壯丁數十人

壯丁被擄去

【本報廣州二十日電】反參軍殺鄉，壯丁被擄去。殺被擄去壯丁數十人。壯丁被擄去。

我是來幫助你們的

蔡斯訪台對國軍說

我是來幫助你們的

【本報廣州二十日電】我是來幫助你們的。蔡斯訪台對國軍說。我是來幫助你們的。

廣寧懷集 饑民數千 搶食

搶食

饑民數千

【本報廣州二十日電】廣寧懷集，饑民數千。搶食。

新會中共 迫子殺父

迫子殺父

新會中共

【本報廣州二十日電】新會中共，迫子殺父。

西江各縣在鄉軍人 集中肇慶

集中肇慶

西江各縣在鄉軍人

【本報廣州二十日電】西江各縣在鄉軍人，集中肇慶。

南雄被殺 參謀長

參謀長

南雄被殺

【本報廣州二十日電】南雄被殺，參謀長。

各縣通訊

三埠：出口船隻，淡冷。

懷集：饑民數千，搶食。

新會：中共迫子殺父。

西江：各縣在鄉軍人，集中肇慶。

南雄：被殺參謀長。

春之夏之交 疾病叢生

今春天氣冷，暖失調風雨無，定則春夏之交小，被必多疾病應時，常服鵝鴒菜方，能保障健康。

行港菜鵝鴒與宏，號一九一道敦士莊仔灣：址行，〇七五八二：話電

潔牙

齒牙潔白，口氣馨香。

幼至老由，老至幼由。

齒牙潔白，口氣馨香。

泰國航空

機王霸空，坡加星往。

客運貨運，利便快捷。

收費克己，招呼週到。

司公空航泰國

韓國中部百哩戰線上 共軍五路反撲

軍隊及火力俱較前增加 料係發動第二回合攻勢

【東京二十日電】共軍在韓國中部戰線，自五月十四日發動反攻以來，進展甚速。據美聯社消息，共軍在五路反攻中，均取得重大勝利。其軍隊及火力，均較前增加。料係發動第二回合攻勢。

紐約市長杜威發表演說 抨擊美國外交政策

主張援助台灣國軍 謂美對華政策不應使世界 誤認美對華政策不應使世界

【紐約二十日電】紐約市長杜威，於今日下午在聯合國大會中，發表重要演說。杜威在演說中，抨擊美國之外交政策，並主張援助台灣國軍。杜威謂：美對華政策，不應使世界誤認美對華政策。杜威並謂：美對華政策，不應使世界誤認美對華政策。

北大西洋國家軍事預算 數達一百零七億鎊

公約國將在中海舉行軍事會議 美在法之空軍基地夏間可以開用

【倫敦二十日電】北大西洋公約國之軍事預算，已達一百零七億鎊。公約國將在中海舉行軍事會議。美在法之空軍基地，夏間可以開用。

巴拿馬總統 捕獲裁總統

受國大黨推為總統 巴拿馬總統捕獲裁總統

【巴拿馬二十日電】巴拿馬總統，於今日捕獲裁總統。受國大黨推為總統。巴拿馬總統捕獲裁總統。

美對台灣輸出倍增 中共貨輸美亦不少

美對台灣輸出倍增 中共貨輸美亦不少

【華盛頓二十日電】美國對台灣之輸出，已倍增。中共貨輸美亦不少。

美國式的犯案 三少女被控 強姦一壯男

半途截車劫色劫財 強姦一壯男

【紐約二十日電】三名少女，被控強姦一壯男。半途截車劫色劫財。

印已向美國 購獲鉅量麥

購獲鉅量麥 印已向美國

【新德里二十日電】印度已向美國購獲鉅量麥。

菲共黨領袖 一批被判決 六個月監禁

六個月監禁 菲共黨領袖

【馬尼拉二十日電】菲共黨領袖，一批被判決六個月監禁。

奧斯汀論韓戰時稱 聯軍予以重創之後 中共即將知難而退

中共即將知難而退 奧斯汀論韓戰時稱

【華盛頓二十日電】奧斯汀在論韓戰時稱，聯軍予以重創之後，中共即將知難而退。

李格威升官 參院已通過

參院已通過 李格威升官

【華盛頓二十日電】李格威升官，參院已通過。

馬歇爾第五日陳詞 繼續指責蘇聯政策 不免引起對蘇戰爭

不免引起對蘇戰爭 馬歇爾第五日陳詞

【華盛頓二十日電】馬歇爾在第五日陳詞中，繼續指責蘇聯政策，並謂不免引起對蘇戰爭。

南韓議會拒受 李始榮之辭呈

李始榮之辭呈 南韓議會拒受

【漢城二十日電】南韓議會拒受李始榮之辭呈。

不接納麥帥政策原因 馬歇爾謂美國力量 未足應付三次大戰

馬歇爾謂美國力量 未足應付三次大戰

【華盛頓二十日電】馬歇爾謂美國力量，未足應付三次大戰。

中國日在東京 本報記者赴京

本報記者赴京 中國日在東京

【東京二十日電】本報記者赴京，中國日在東京。

馬歇爾承認 暫無人能相持 馬歇爾承認

暫無人能相持 馬歇爾承認

【華盛頓二十日電】馬歇爾承認，暫無人能相持。

印尼樹膠共 尚未加以管制

尚未加以管制 印尼樹膠共

【新德里二十日電】印尼樹膠共，尚未加以管制。

馬歇爾謂美國力量 未足應付三次大戰

未足應付三次大戰 馬歇爾謂美國力量

【華盛頓二十日電】馬歇爾謂美國力量，未足應付三次大戰。

中國日在東京 本報記者赴京

本報記者赴京 中國日在東京

【東京二十日電】本報記者赴京，中國日在東京。

馬歇爾承認 暫無人能相持

暫無人能相持 馬歇爾承認

【華盛頓二十日電】馬歇爾承認，暫無人能相持。

印尼樹膠共 尚未加以管制

尚未加以管制 印尼樹膠共

【新德里二十日電】印尼樹膠共，尚未加以管制。

馬歇爾謂美國力量 未足應付三次大戰

未足應付三次大戰 馬歇爾謂美國力量

【華盛頓二十日電】馬歇爾謂美國力量，未足應付三次大戰。

中國日在東京 本報記者赴京

本報記者赴京 中國日在東京

【東京二十日電】本報記者赴京，中國日在東京。

港督在工程師年會席上演說

反駁外間對香港批評

否認港府採安撫主義

【本報專訊】港督在工程師年會席上演說，反駁外間對香港之批評，並否認港府採安撫主義。港督在演說中，首先向工程師界致意，並稱讚香港工程師之貢獻。隨後，他談到香港之現狀，並指責外間對香港之批評，認為其不公平。港督強調，香港政府並非採安撫主義，而是致力於改善民生及經濟發展。他最後表示，香港政府將繼續努力，以維持香港之繁榮與穩定。

九龍新建師範學院

定名葛量洪師範學院

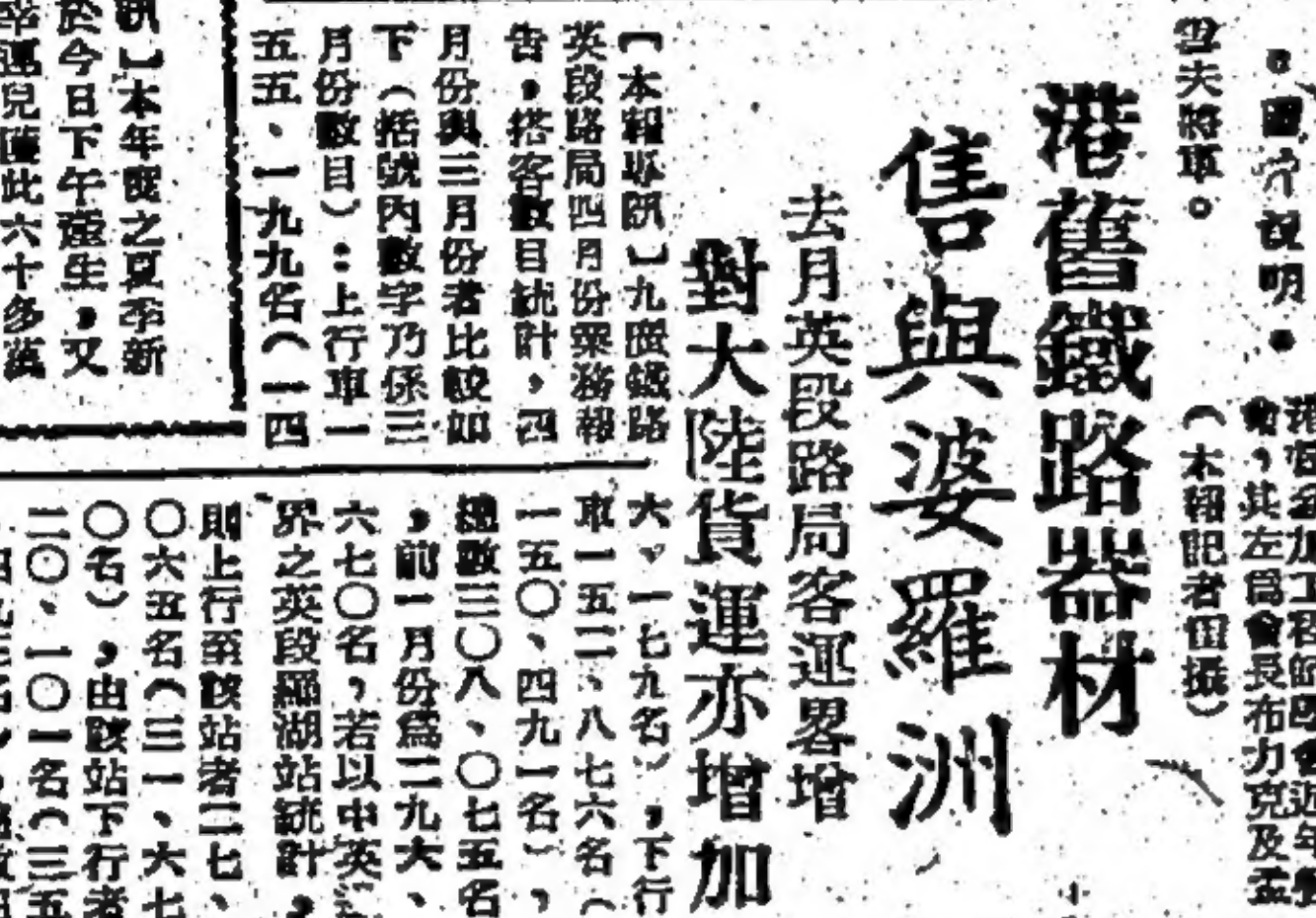
【本報專訊】九龍新建師範學院，定名葛量洪師範學院。該學院之興建，旨在為九龍地區培養更多教育人才。學院之校址位於九龍某處，佔地廣闊，設施齊全。學院之成立，將有助於提高九龍地區之教育水平，並為學生提供更多元化之學習機會。



九龍新建師範學院，定名葛量洪師範學院。

三聯中學聯合招生

【本報專訊】三聯中學聯合招生，包括三聯中學、三聯小學及三聯幼稚園。此次聯合招生，旨在為學生提供更多元化之教育選擇。招生範圍涵蓋小學及中學各年級。有意報讀之學生，可前往各學校查詢詳情。



三聯中學聯合招生，包括三聯中學、三聯小學及三聯幼稚園。

在工程師年會席上演說，反駁外間對香港之批評，並否認港府採安撫主義。港督在演說中，首先向工程師界致意，並稱讚香港工程師之貢獻。隨後，他談到香港之現狀，並指責外間對香港之批評，認為其不公平。港督強調，香港政府並非採安撫主義，而是致力於改善民生及經濟發展。他最後表示，香港政府將繼續努力，以維持香港之繁榮與穩定。

【本報專訊】工程師年會主席報告，一年來工程之成就。主席在報告中，回顧了過去一年來工程界之發展，並指出一系列之成就。他強調，工程界在過去一年中，不僅在技術上取得了突破，還在社會服務方面做出了貢獻。主席最後表示，工程界將繼續努力，為社會之繁榮與穩定做出更大之貢獻。

【本報專訊】教學研究會，今日在培正中學舉行。此次會議旨在探討教學方法之改進，並促進教師之間之交流與合作。會議吸引了眾多教師參加，並就多個教學主題進行了深入討論。會議最後表示，教學研究會將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育。

【本報專訊】香港政府公佈，羅富國師範學院、鄉村師範學院及葛量洪師範學院，聯合招考通告。此次聯合招考，旨在為學生提供更多元化之教育選擇。招考範圍涵蓋小學及中學各年級。有意報讀之學生，可前往各學校查詢詳情。

商行書記員被控

塗改貨物輸出證

【本報專訊】商行書記員被控塗改貨物輸出證。據悉，該書記員涉嫌在處理貨物輸出證時，擅自塗改相關數據，以達到非法目的。有關部門在接到舉報後，立即展開調查，並已將該書記員逮捕。目前，案件正在進一步審理中。

居民深感不便

改在本港登記

【本報專訊】居民深感不便，改在本港登記。由於部分居民對在內地進行登記感到不便，現已決定改為在本港進行登記。此舉旨在簡化登記程序，並為居民提供更多便利。有關部門表示，將繼續關注居民之需求，並不斷改進服務。

防空洞內

搜出短槍

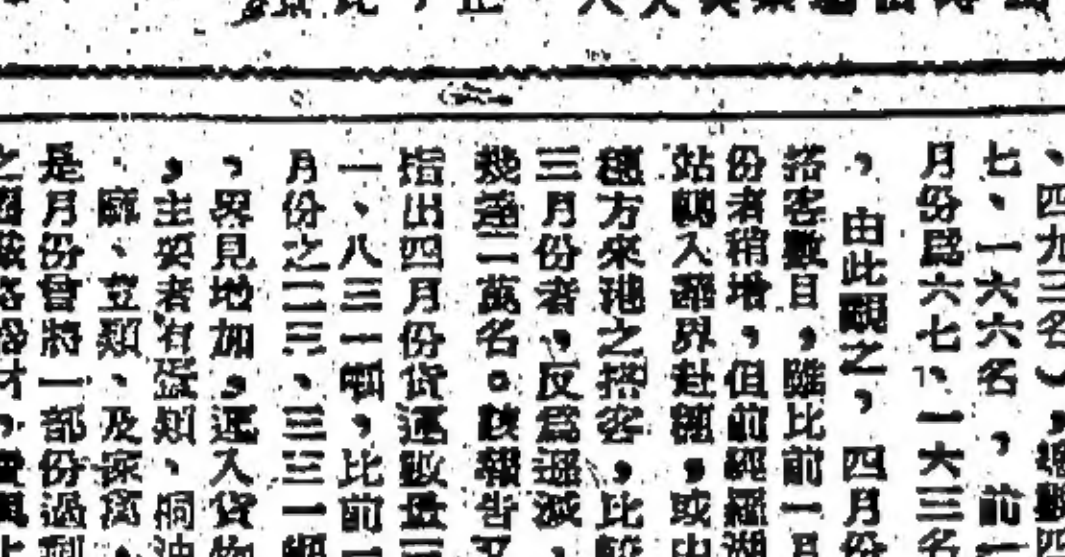
【本報專訊】防空洞內搜出短槍。警方在近日對某防空洞進行搜查時，發現並搜獲了多支短槍。據悉，這些短槍是非法持有之武器。警方在行動中，並未發現任何可疑人物。目前，搜獲之短槍已移交有關部門處理。

今日賽馬預測

第一場	二場	三場	四場	五場	六場	七場	八場	九場	十場
ROWANGLIN (五)	LAKE SUCCESS (八)	SIDDER (十)	FORWARD VIEW (六)	BEN WYVIS (三)	BEAUTIFUL STAR (二)	GOODWOOD (六)	KENTUCKY LADY (七)	PRESTWOOD (九)	GOLDEN DRAGON (八)
UNCLE WILLIE (九)	RED RABBIT (七)	KRAZY KAT (九)	LA WRNCE (四)	PANDA (六)	SOUTHWEST (二)	FLEETMASTER (三)	PRESTWOOD (九)	GOLDEN DRAGON (八)	GOLDEN DRAGON (八)
EMPEROR OF PEACE (一)	HURRY ON (七)	HAPPY FARMERS (六)	COOPER (四)	HIGH SPEED (六)	LARC TRIUMPH (二)	SHAHROKH (三)	PRESTWOOD (九)	GOLDEN DRAGON (八)	GOLDEN DRAGON (八)
		SMALL DRAGON (三)	BELLE FONTAINE (三)		JOHN HALIFAX (九)	GENERAL ALARM (五)			

香港賽馬會

夏季大馬票今開彩
頭獎彩金六十一萬
打比賽下午四時半舉行
澳洲新馬七十五駒報名



夏季大馬票今開彩，頭獎彩金六十一萬。

香港賽馬會

【本報專訊】香港賽馬會，今日舉行賽馬。此次賽馬活動，吸引了眾多觀眾參加，場面熱鬧。賽馬會表示，將繼續致力於推廣賽馬運動，並為觀眾提供更多精彩之賽事。

香港賽馬會

來國及桐油，亦爲換取物資。查以上兩種土貨，其數甚大，以桐油則全，有廿二萬包之多，由澳門轉來者亦有三萬五千包，桐油則全

美電繼續報昇

去息訂四仙尾盤三式二

[illegible]

瑛以包裹紙向澳換取牛油肉

[illegible]

星膠市場混亂
一號貨最低跌至一元五毫

[illegible]

續由澳運到

[illegible]

逢受阻
土紙上漲
良竹紙大十二元，
大紗紙二百五十元
京文紙八十元，加
紙九十元，超等紙

百發百中，因外
八十元云。

【本報專訊】此間工業原料市況，邇來由於外地客商，疎於臨場採辦，投極疎，均仍續向美約跌至成三三八，月的四〇五元。

復因當局對於多邊通
行原料，已予禁止出口
故市面益呈暴漲況
據該報權威人士謂爲
基於當前之市勢觀察
如無特殊刺激之反應
恐將發展為長期性通貨
膨脹之趨勢。查昨日市
勢，除恒指及燕因有內
地股商賣出外，而獨五

藥一元九毫五仙，
一三，黃花土客
，黨次贈銀一元七毫，
荷贈銀一元七毫，
油三八元，南非
，納一元四毫五仙，
油七元五毫，立銀
三元三毫五仙，漢
，一三五〇元，
生古天面銀一元

【本報專訊】本港五金市，因受日貨影響，繼續趨淡，廿尺圓鐵每担跌至六十二元，四

[illegible]

而歐洲方面廠價每噸
已起至二百六十七磅，
比本埠市價爲高，即有
十餘噸，每噸價
十元，出口莊買
號及十號板紙亦
每噸現銀一百一

[illegible]

星膠市場混亂
一號貨最低跌至一元五毫

[illegible]

續由澳運到

[illegible]

逢受阻
土紙上漲
良竹紙大十二元，
大紗紙二百五十元
京文紙八十元，加
紙九十元，超等紙

百發百中，因外
八十元云。

元成出二十噸
七元、九龍倉

五八五元，冠手田料按五八五元，十五花實按五六五元，比利時粗粒田料按五八五元，美國砂狀田料按五二〇元，66田料按六〇〇元，裏穀田料按五七〇元。

△麻包：自中國大陸方面與印度直接物物交換後，本港之轉口站貿易，遂一落千丈，而有無底復漲，最近市場上又謠傳印度當局已將麻包配額給予香港，此消息雖未確有官方面証實，但給予市道以相當打擊，昨天△29號磅牛新絲綢包田

、○五〇元，魷魚，銀貨存底至薄，雖銷力平常，價亦振起，風勇非就古一四五元，一四六

[illegible]

飛馬生油	二五〇	五〇〇龍鳳女線泳衣	七八
飛馬生油	二五〇	二〇二熊島男線泳衣	四五

毛綢油	1101	1100 龍星毛抹褲
國生油	157	四〇一飛輪間色波恤
寶綢油	145	四〇〇熊星波恤
擦生油	1101	四〇〇魚網文化恤
濃潔油	1101	四〇〇毛巾反領恤
赤砂	182	四〇〇毛巾領恤
五五五	182	
六〇元	182	

人牙膏	十二元三	一號潘氏面膏	七〇〇
口大齒藥玉	四七五	二號潘氏面膏	四〇〇
口中齒藥玉	一大五	三號潘氏面膏	一六〇

人牙膏	七元二角	廣發氏面膏	七元
中國鬚皂	四元五角	三誠源氏面膏	四元
口中國鬚皂	一六五	廣生堂面膏	一四〇
雙手牌毛巾	十三元	力士牙粉	七元二角
雙手牌毛巾	十三元	廣生堂牙粉	七元二角
獅頭毛巾	十一元	飛立氏牙粉	四元
獅頭毛巾	十一元	廣生堂牙粉	四元
花布毛巾	十五元	廣生堂牙粉	四元
王后毛巾	廿六元	廣生堂牙粉	四元
王后毛巾	廿六元	廣生堂牙粉	四元

上海船塢	二·九(按)	安邦船塢	一·五(按)
公和祥倉	四(按)		
會德豐	式三(買)		


[illegible]

打根電燈八	門電燈	落電燈三
(七五按)	(壹)(頁)	(五)(路)
實業公司	廣生行	寶隆公司
二八(按)	九二(路)	七(按)

海漢汽公司一、(按) 廣和、二四、一(按)
△船場貨倉 廣州砍廠 三、五(按)

[illegible]

總發行所：
香港大馬路五號五十一號舖面（即舊香江大藥房對面）
香港全權代理：
大馬路中區電話二二五五七
二二五五八
二二五五九
二二五六〇
二二五六一
二二五六二
二二五六三
二二五六四
二二五六五
二二五六六
二二五六七
二二五六八
二二五六九
二二五七〇
二二五七一
二二五七二
二二五七三
二二五七四
二二五七五
二二五七六
二二五七七
二二五七八
二二五七九
二二五八〇



仙丹救世

名藥一覽

參茸丸	每瓶一元
五臟補丹	每瓶一元
婦科調經丸	每瓶一元
肺癆藥丸	每瓶一元
止咳化痰丸	每瓶一元
補血藥丸	每瓶一元
四倍固精丸	每瓶一元
二便通利丸	每瓶一元
丹毒丸	每瓶一元
一服見效丸	每瓶一元
新發明丸	每瓶一元
補腎丸	每瓶一元
補腦丸	每瓶一元
補氣丸	每瓶一元
補血丸	每瓶一元
補精丸	每瓶一元
補神丸	每瓶一元
補力丸	每瓶一元
補氣丸	每瓶一元
補血丸	每瓶一元
補精丸	每瓶一元
補神丸	每瓶一元
補力丸	每瓶一元

補腎正宗
補腎丹
神仙丹
又名改良再造丸

當今空聞珍品
今成大東藥行
青年補腎丸
中年補腎丸
老年補腎丸
婦女補腎丸
晨倦午倦
面色黃三天見效
無效包退每瓶
八元可服九天
請認明商標
謹此聲明

美國三藩市 2120 BROADWAY ST. 3F. 馬尼拉 5353 RIZAL AVENUE ST. 3F. 新加坡 5353 RIZAL AVENUE ST. 3F.

美國三藩市 2120 BROADWAY ST. 3F. 馬尼拉 5353 RIZAL AVENUE ST. 3F. 新加坡 5353 RIZAL AVENUE ST. 3F.

美國三藩市 2120 BROADWAY ST. 3F. 馬尼拉 5353 RIZAL AVENUE ST. 3F. 新加坡 5353 RIZAL AVENUE ST. 3F.

[illegible]

體育與教育



英國漢口隊初次獻技 今日出戰香港

下午五時半在愉園交鋒

【本報訊】英國漢口隊初次獻技，今日下午五時半在愉園交鋒。該隊由英國駐港領事館主辦，旨在推廣體育運動。隊員包括多名英國及香港本地運動員。比賽將由英國領事館官員主持，預計將吸引大量觀眾到場觀看。

昨日培英 壓倒新法

【本報訊】昨日培英學校與新法學校舉行足球比賽。培英隊以壓倒性優勢獲勝，全場攻入多球。比賽過程激烈，雙方均有精彩表現。

東院義學首屆運動會 定十八日開始

六校參加學生達三千人

【本報訊】東院義學首屆運動會定於本月十八日開始。屆時將有六所學校參加，學生人數達三千人。運動會項目包括田徑、球類比賽等，旨在增進學生體質及友誼。

南巴大戰李春發犯規 判罰警告作了

今日戰漢教春發可出

【本報訊】南巴大戰李春發犯規，判罰警告作了。今日戰漢教春發可出。此項決定引起部分觀眾不滿，認為判罰過於嚴厲。主辦單位表示，將根據規則執行判決，以維護比賽公平。

初級兵兵賽 子真獲季軍

【本報訊】初級兵兵賽，子真獲季軍。比賽競爭激烈，多位選手表現出色。主辦單位對獲獎選手表示祝賀，並希望他們能繼續努力，爭取更好成績。

公開排球賽 定十五開鑼

【本報訊】公開排球賽定於本月十五日開鑼。比賽將分為多個組別進行，旨在推廣排球運動，提高市民對體育的興趣。主辦單位表示，將提供完善的比賽設施及裁判服務。

水運決賽 全部結束

【本報訊】水運決賽全部結束。各項比賽圓滿收場，獲獎名單已公佈。主辦單位感謝各參賽隊伍的積極參與，並表示將繼續舉辦類似的活動，促進體育發展。

團體網球比賽 下週賽程編定

【本報訊】團體網球比賽下週賽程已編定。比賽將繼續進行，預計將有精彩的對決。主辦單位將確保比賽順利進行，並為觀眾提供最佳的觀賽體驗。

水警甲蟬聯冠軍

【本報訊】水警甲蟬聯冠軍。在激烈的比賽中，水警隊再次奪冠，展現了強大的實力。隊員們表示，他們將繼續保持訓練，爭取在未來的比賽中取得更好成績。

夏運連輪 明日返港

【本報訊】夏運連輪明日返港。該輪船載有大批貨物及乘客，預計將順利抵達港口。有關方面已做好接貨及卸貨的準備工作，確保運輸過程順暢。

美國郵號運到 美麵粉萬餘包

【本報訊】美國郵號運到美麵粉萬餘包。此批麵粉將用於供應市場，滿足市民需求。有關方面表示，將確保麵粉質量優良，價格公道。

又一由鐵行新輪 明日運到港

【本報訊】又一由鐵行新輪明日運到港。該輪船將運送大量貨物，預計將對港口運輸產生一定影響。有關方面已提醒市民注意，並做好相應的準備工作。

長沙 開往日本

【本報訊】長沙開往日本的航線已正式開通。該航線將為市民提供便捷的交通服務，促進兩地貿易及文化交流。有關方面表示，將確保航班安全及準時。

入口輪船預告

船名	公司	由何埠來	日期
UMARIA	太古	香港	十三
TIJWANG	太古	香港	十三
REBEVERETT	太古	香港	十三
HERMELIN	太古	香港	十三
PRES. HARDING	太古	香港	十三
EDGAR LKB	太古	香港	十三
SIRDHANA	太古	香港	十三
YUNG	太古	香港	十三
MARON	太古	香港	十三
PRES. HARRISON	太古	香港	十三
ANTIOCHUS	太古	香港	十三
RUYS	太古	香港	十三
TIGELBERG	太古	香港	十三
SHANGHAI	太古	香港	十三
PAKHOT	太古	香港	十三
HUPEH	太古	香港	十三
HINSANG	太古	香港	十三
PYRUS	太古	香港	十三
KAFIRISTAN	太古	香港	十三
LA. MARSH	太古	香港	十三
ARENSKERK	太古	香港	十三
LANEESKOT	太古	香港	十三
TIJWANG	太古	香港	十三
BRITISH PRINCE	太古	香港	十三

輪船停泊處

船名	公司	停泊處
SHANTIA	太古	九龍
CHANGSHA	太古	九龍
CHUNGKANG	太古	九龍
FOYANG	太古	九龍
HELIKON	太古	九龍
GLENNAR	太古	九龍
LA. MARSH	太古	九龍
TRANHIE	太古	九龍
HEATHER	太古	九龍
SHUN LEE	太古	九龍
HUI WONG	太古	九龍
VIM	太古	九龍
EVROS	太古	九龍
SHANTIA	太古	九龍
HIRAM	太古	九龍
VICTORIA PEAK	太古	九龍
PRONTO	太古	九龍
CANTON	太古	九龍
SANTO MIGUEL	太古	九龍
LA. MARSH	太古	九龍
CAROLINE MOLLER	太古	九龍
STORE NORDISKE	太古	九龍
BRYNJE	太古	九龍
TULANE	太古	九龍

今日出入口輪船

船名	公司	往何埠	時間
AMERICAN MAIL	太古	香港	上午八時
EASTERN QUEEN	太古	香港	上午九時
KWEEYANG	太古	香港	上午十時
WOSANG	太古	香港	上午十一時
SZCHUEN	太古	香港	下午一時
TAKSANG	太古	香港	下午二時
BENVENUE	太古	香港	下午三時

出口輪船預告

船名	公司	往何埠	日期
SHILLONG	太古	香港	十三
LA. CARMELA	太古	香港	十三
OLYMPUS	太古	香港	十三
SANTIA	太古	香港	十三
REBEVERETT	太古	香港	十三
HERMELIN	太古	香港	十三
PRES. HARDING	太古	香港	十三
EDGAR LKB	太古	香港	十三
SIRDHANA	太古	香港	十三
YUNG	太古	香港	十三
MARON	太古	香港	十三
PRES. HARRISON	太古	香港	十三
ANTIOCHUS	太古	香港	十三
RUYS	太古	香港	十三
TIGELBERG	太古	香港	十三
SHANGHAI	太古	香港	十三
PAKHOT	太古	香港	十三
HUPEH	太古	香港	十三
HINSANG	太古	香港	十三
PYRUS	太古	香港	十三
KAFIRISTAN	太古	香港	十三
LA. MARSH	太古	香港	十三
ARENSKERK	太古	香港	十三
LANEESKOT	太古	香港	十三
TIJWANG	太古	香港	十三
BRITISH PRINCE	太古	香港	十三

港澳輪

船名	往何埠	時間
永隆	香港	上午八時
永隆	香港	上午九時
永隆	香港	上午十時
永隆	香港	上午十一時
永隆	香港	下午一時
永隆	香港	下午二時
永隆	香港	下午三時
永隆	香港	下午四時
永隆	香港	下午五時

廣九車時刻

車次	往何埠	時間
101	廣州	上午八時
102	香港	上午九時
103	廣州	上午十時
104	香港	上午十一時
105	廣州	下午一時
106	香港	下午二時
107	廣州	下午三時
108	香港	下午四時
109	廣州	下午五時
110	香港	下午六時

腎 痔毒

專治各種腎臟疾病、痔瘡、梅毒等。藥效顯著，見效快。地址：香港中環...

空中皇后

由港經東京赴加拿大溫哥華。安全快捷，服務周到。Canadian Pacific AIR LINES 昌興航空公司經理黃仲安謹啟。

渣華郵船公司

往來香港、廣州、上海、天津等埠。船隻豪華，服務優質。渣華郵船公司 謹啟。